

Montageständer

Bitte lesen Sie die Sicherheits- und Montagehinweise sorgfältig durch. Die Nichtbeachtung der Hinweise kann zu Sach- und/oder Personenschäden führen.
Die Vulpes Moto übernimmt keine Haftung für Sach- und/oder Personenschäden, die durch eine unsachgemäße beziehungsweise mangelhafte Montage oder Nutzung entstehen.
Irrtümer und Änderungen vorbehalten.

- Prüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit und sichtbare Beschädigungen.
- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch die korrekte Funktionsweise.
- Bei der erstmaligen Nutzung wird empfohlen eine weitere Person zur Hilfe zu nehmen, um sich mit der Funktionsweise des Artikels vertraut zu machen.
- Nur auf ebenem, festem und tragfähigem Untergrund verwenden.
- Kontrollieren Sie im Vorfeld, ob der Montageständer für ihr Fahrzeug verwendet werden kann.
- Sichern Sie Ihr Fahrzeug gegen Umfallen.
- Während der Nutzung nicht auf dem Fahrzeug sitzen, daran ziehen oder anlehnen.
- Gefahrenbereich sofort verlassen, wenn das Fahrzeug zu kippen droht.
- Prüfen Sie die Schraubverbindungen in regelmäßigen Abständen und ziehen Sie diese bei Bedarf nach.
- Achten Sie darauf, dass bei der Montage keine Bremsleitung oder Bremsgestänge abgeklemmt bzw. verbogen werden.



SAFETY INSTRUCTIONS

EN

Paddock stand

Please read the safety- and installation instructions carefully. Non-observance can lead to material damage and/or personal injury. Vulpes Moto accepts no liability for damages caused by improper and faulty installation or use. Modifications and errors reserved.

- Check scope of content for completeness and possible damages.
- Before each use, check correct functionality.
- When using for the first time, it is recommended to have another person help you to familiarise yourself with the operation of the item.
- Only be set up on horizontally level ground with a sufficient load capacity.
- Check if your vehicle can be used with the paddock stand.
- Secure your vehicle against falling over.
- Do not sit on, pull on or lean against the vehicle during use.
- Clear area if vehicle is in danger of falling.
- Check the screw connections regularly and retighten them if necessary.
- Make sure that no brake line or brake linkage is disconnected or bent during installation.



ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

UA

Монтажний стенд

Уважно прочитайте інструкції з безпеки та встановлення. Недотримання може призвести до матеріальних збитків та/або тілесні ушкодження.

Vulpes Moto не несе відповідальності за збитки, спричинені неналежним та неправильним встановленням або використанням.

Помилки та зміни можливі.

- Перевірте обсяг вмісту на повноту та можливі пошкодження.
- Перед кожним використанням перевіряйте правильність функціонування.
- При першому використанні рекомендується попросити іншу людину допомогти вам ознайомитись з роботою пристрою.
- Встановлюйте лише на горизонтально рівній поверхні з достатньою вантажопідйомністю.
- Перевірте, чи можна використовувати ваш мотоцикл із підставкою.
- Захистіть свій мотоцикл від падіння.
- Не сідайте, не тягніть і не спирайтеся на мотоцикл під час використання.
- Звільніть місце, якщо транспортному засобу загрожує падіння.
- Регулярно перевіряйте гвинтові з'єднання та за необхідності підтягуйте їх.
- Переконайтеся, що гальмівна магістраль або гальмівний ланцюг не від'єднані або не зігнуті під час встановлення.



ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

RU

Монтажный стенд

Внимательно прочтите инструкции по безопасности и установке. Несоблюдение может привести к материальному ущербу и/или телесным повреждениям. Vulpes Moto не несет ответственности за ущерб, вызванный неправильной установкой или использованием.

Ошибки и изменения возможны.

- Проверьте объем содержимого на полноту и возможные повреждения.
- Перед каждым использованием проверяйте правильность работы.
- При первом использовании рекомендуется попросить другого человека помочь вам ознакомиться с работой устройства.
- Устанавливайте только на горизонтально ровной поверхности с достаточной грузоподъемностью.
- Проверьте, можно ли использовать мотоцикл с подставкой.
- Защитите свой мотоцикл от падения.
- Не садитесь, не тяните и не опирайтесь на мотоцикл во время использования.
- Освободите место, если транспортному средству грозит падение.
- Регулярно проверяйте винтовые соединения и при необходимости подтягивайте их.
- Убедитесь, что тормозная магистраль или тормозная цепь не отсоединены или не согнуты при установке.

